

Fitting instructions
Make: Peugeot
3008; 2009 ->
Type: 5189



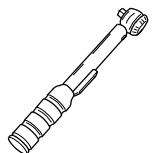
94/20/EC

Couplings class: A50-X

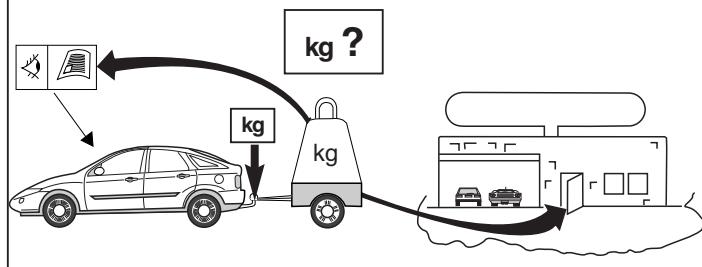
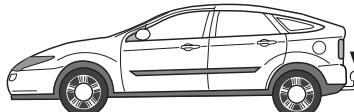


e11 00-7507

0km

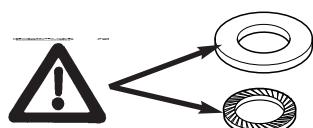


1000km



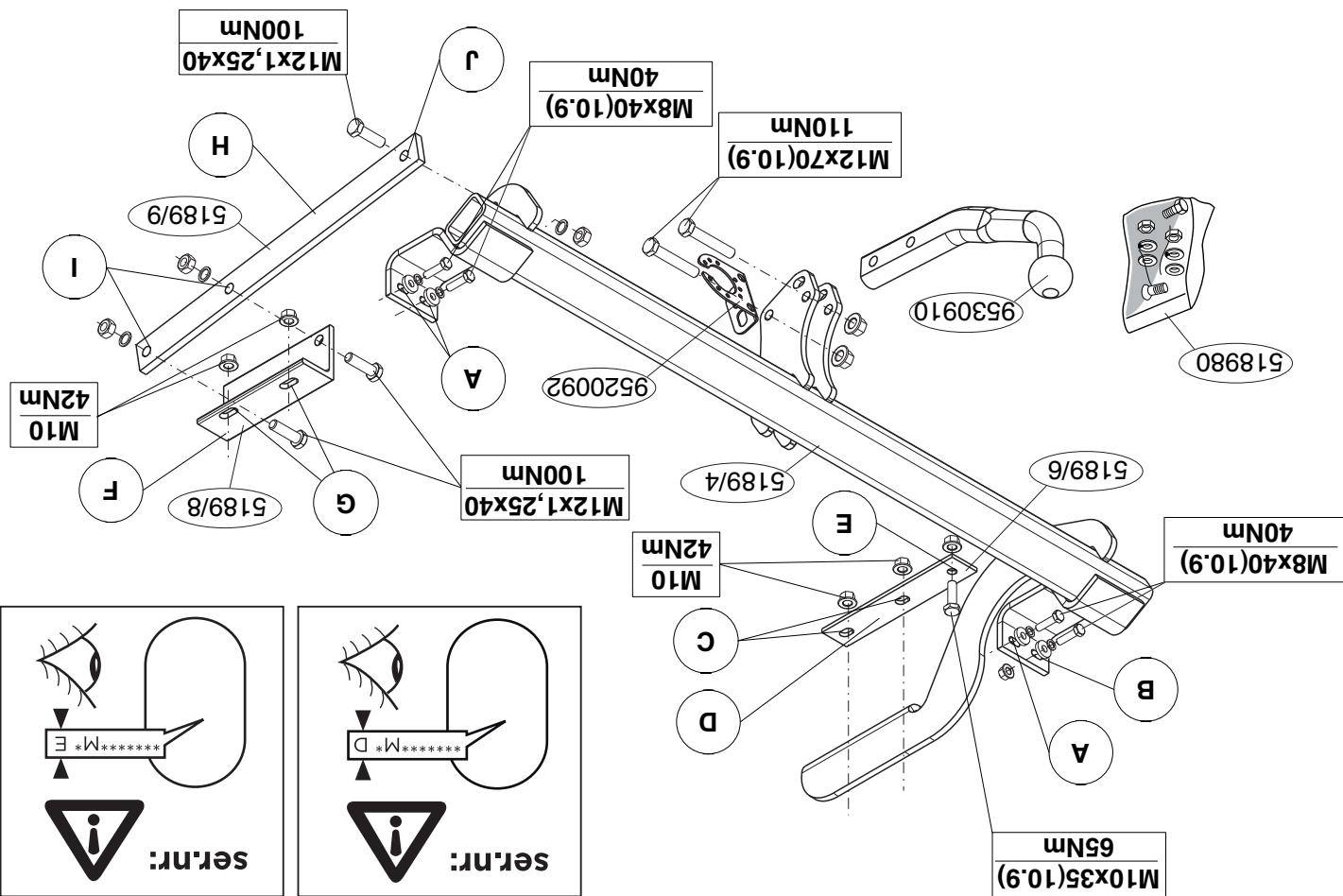
D-Value: 9,2 kN

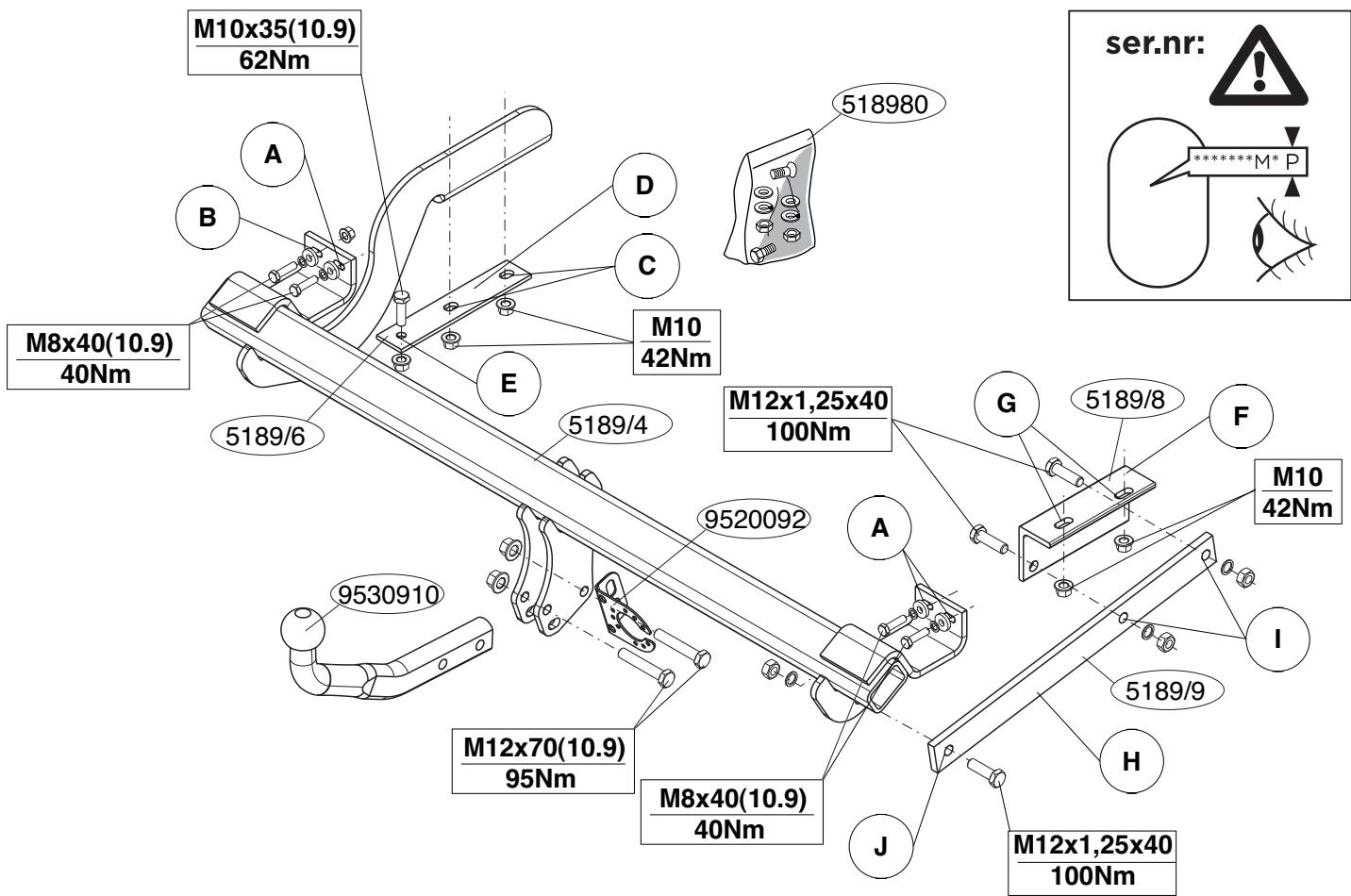
	8.8
	10.9
	10



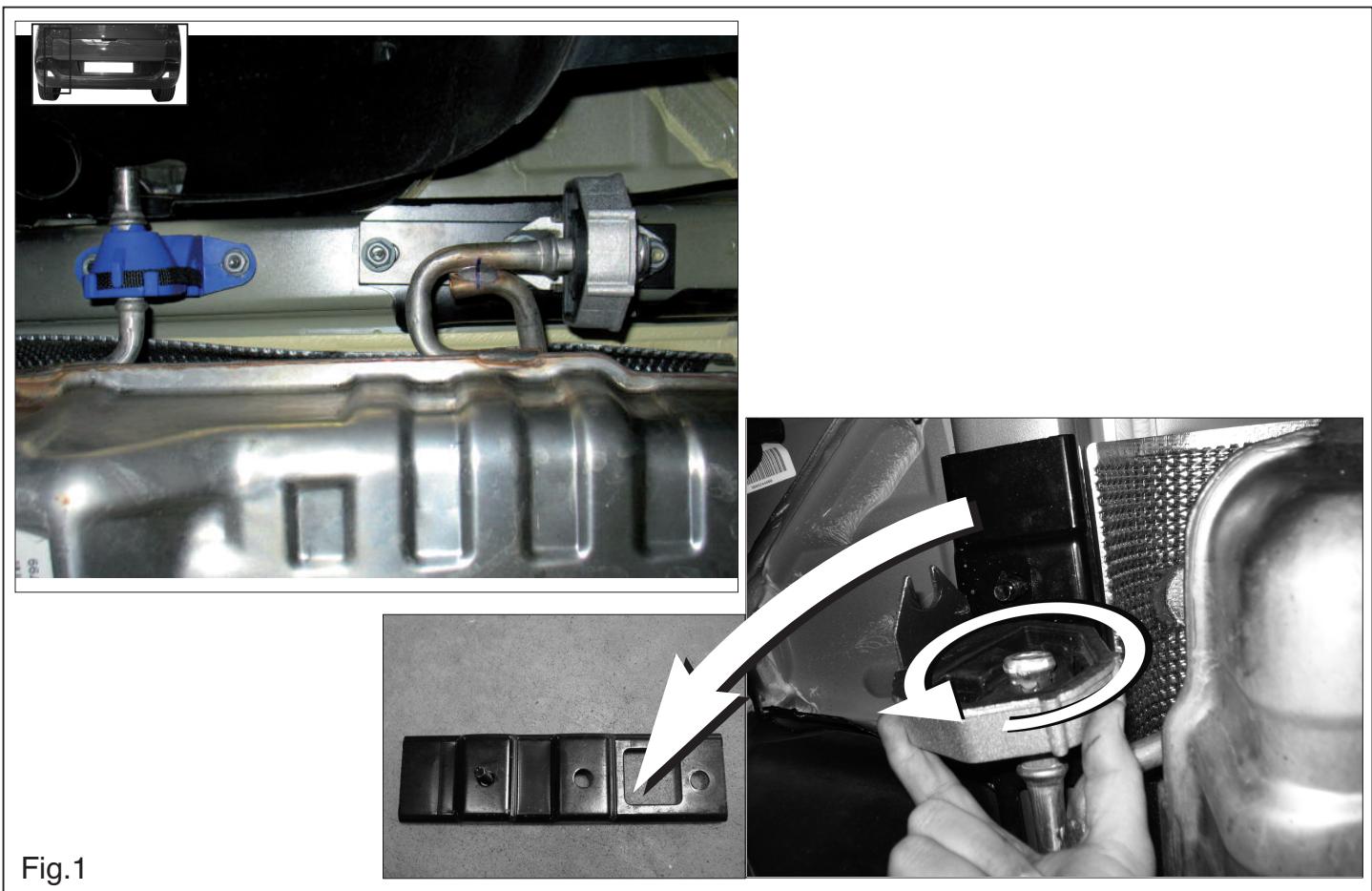
© 518970/22-07-2009/1

© 518970/22-07-2009/14





© 518970/22-07-2009/3



© 518970/22-07-2009/12

- \* Remove the insulating material from the contact area of the fitting "of the vehicle".
- \* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s).
- \* All measurements are in mm!**
- NOTE:**
  - \* Should this installation process entail the cutting of the bumper – consider this information MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

For fitting instructions and fitting the vehicle parts, see drawing 1.

1. Remove those parts removed in step 1.
2. Remove the original bolts at points A.
3. Please note, for this type of exhaust: Detach both exhaust suspension supports from rearwards by 10 mm. See figure 1.
4. Bend the heat shield rearwards by 10 mm.
5. Fit the member section finger-right at points A, B and C.
6. Warning! For models where the exhaust supports have been removed, refit these including strip D at points C and E.
7. Position support F and attach it at points G, then fit the whole thing without fully tightening.
8. Position support H and attach it at points I and J, then fit the whole thing without fully tightening.
9. Fit the ball hitch, including socket plate.
10. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.
11. Replace those parts removed in step 1.

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.



Worden.

- BRMMAHNE:**
- Ura nchtpkyrny no chrtino n ycrarobke Atretnei artomogninga, nchopmauhno o mohtrake n cpeAcctba kpmeneha bbi hanAete b cxeMe.**
- Ecmi notpeyjotca nmehenhin rochtykun trachnophthore cpeAcctba, cneAjetc noceboebatpca Cnunipom artomogninga.**
- Ecmi notpeyjotca nmehenhin rochtykun trachnophthore cpeAcctba, cneAjetc topmochon enen noAhan lopchoero.**
- Ura cepparenhinen ceppente za tem, troglji he zapetp jekptponoboky n nihnen noyhynt y Annapa artomogninga.**
- Cepparenh o maknmanpho Jnucytmoni macec ykonyeworo nphuenia Bri moktere matrena, ezo cneAjetc yAnant.**
- Ecmi b tookax upnikpennahna nnefetra cnon gntyma nnn upnotnobjymobon**
- Ura cepparenhinen ceppente za tem, troglji he zapetp jekptponoboky n nihnen topmochon enen noAhan lopchoero.**
- Yanante (ecni ohn nnefotca) nraemaccobaple satpikha n nphabgehhi rask.**
- Locne mohtraka kpkka cneAjet xphants hactosulee pykobAcctba B komjekte c topmochon enen noAhan lopchoero.**
- Vardat u met de montage begint direkt u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handelidings, van toepeassing is.**
- NL MONTAGEHANDLEIDING**
- 1. Demonteren de drie bouten aan de onderzijde van de bumper.**
- 2. Demonteren op de puntent A de originele bouten.**
- 3. Let op, bij dit type uitlaat: Demonteer de beide uitlaatophangstelen van de laaste uitlaatdemper. Zie figuur 1.**
- 4. Buig het hitteschil 10mm naar binnen.**
- 5. Monteer het hitteschil 10mm naar buiten.**
- 6. Let op: Bij uitvoering waarbij de puntent D op de puntent C en E, deze weer monteren inclusief strip D op de puntent C en E.**
- 7. Plaats steun F en bevestig deze t.p.v. de puntent I en J, monter het los-vaast.**
- 8. Plaats steun H en bevestig deze t.p.v. de puntent I en J, monter het los-vaast.**
- 9. Monteer de kogelstang inclusief stekkerplaat.**
- 10. Draai alle bouten en moeren overrekommig schets vast.**
- 11. Heppelats het onder punt J verwijderd.**
- 12. Radpbleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.**
- WERKPLAATS HANDBOEK:**
- \* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dien u uw zig is, dient deze verwiderd te worden.**
- \* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlag aanwezen de dealer te radplegen.**
- \* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dien u men de dealer te radplegen.**
- \* Bij het boren diemt men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.**
- \* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmeren.**
- \* Deze handelidings dient na monage bij de voorliggaperiferen gevoegd te worden.**

points.

- \* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- \* **Do not drill through electrical-, brake- or fuel lines.**
- \* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- \* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

## D

### MONTAGEANLEITUNG:

**Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängekupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.**

1. Die drei Schrauben an der Unterseite der Stoßstange entfernen.
2. Die Originalschrauben an den Punkten A entfernen.
3. Achtung bei diesem Auspufftyp: Die beiden Auspuffaufhängungs-halterungen des letzten Auspuff-Schalldämpfers abmontieren. Siehe Abbildung 1.
4. Das Hitzeschild 10 mm nach innen biegen.
5. Den Balkenteil an den Punkten A, B und C handfest montieren.
6. Achtung: Bei der Ausführung, bei der die Auspuffhalterungen demon-tiert sind, müssen diese inklusive Strip D wieder an den Punkten C und E montiert werden.
7. Die Halterung F anlegen und an den Punkten G anbringen, alles halbfest montieren.
8. Die Halterung H anlegen und an den Punkten I und J anbringen, alles halbfest montieren.
9. Die Kugelstange einschließlich Steckdosenplatte montieren.
10. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle fest-drehen.
11. Das unter Punkt 1 Entfernte wieder anbringen.

**Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.**

**Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate zie-**

hen.

### HINWEISE:

- \* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- \* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlräumkonser-vierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- \* **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- \* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- \* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punkt-schweißmuttern.
- \* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- \* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

## F

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

**Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signaléti-que de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.**

1. Démonter les trois boulons de la partie inférieure du pare-chocs.
2. Démonter les boulons d'origine situés sur les points A.
3. Attention, pour ce type d'échappement:: démonter les deux supports de l'échappement du silencieux arrière. Voir la figure 1.
4. Replier le bouclier thermique de 10 mm vers l'intérieur.
5. Monter la partie barre sur les points A, B et C en serrant à la main.
6. Attention : Pour le modèle sur lequel les supports d'échappement ont été démontés : les remonter ainsi que la languette D sur les points C et E.
7. Positionner le support F et le fixer à l'emplacement des points G monter le tout sans serrer.

© 518970/22-07-2009/5

**Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.**

### DŮLEŽTÉ

- \* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého pro-dejce.
- \* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snížující hluk, odstraňte je.
- \* Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- \* **Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**
- \* Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- \* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

## H

### SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

**Mielőtt rögzíténi az eszközt, ellenőrizze a típusáblát, hogy a rögzíté-si útmutató alapján helyik ábra alkalmazandó.**

1. Távolítsa el a csavarokat az ütköző alsó részéről.
2. Távolítsa el az eredeti csavarokat az A ponton!
3. Ennél a kipufogótípusnál ügyeljen: szerelje le az utolsó kipufogó-hang-tompító minden kipufogó felfüggesztőjét! Lásd az 1. ábrát!
4. Hajlítsa a hő elleni védőlemezt 10 mm-rel befelé!
5. Szerelje a tartórészt erősen az A, B és C pontokra!
6. Figyelem: annál a kivitelezésnél, amelynél a kipufogó tartóját leszereli, a D csíkkal együtt vissza kell szerelnie ezeket a C és az E pontokra!
7. Helyezze fel az F tartót, illessze azt a G pontokra, és minden fél erősen szerelje fel!
8. Helyezze fel a H tartót, illessze azt az I és a J pontokra, és minden fél erősen szerelje fel!
9. Helyezze fel a gömb alakú rögzítőt, az illesztőlemezrel együtt.
10. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékgig.
11. Tegye vissza az 1. lépésben eltávolított darabokat.

**A szétszerelés és a jármű alkatrészek összeillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet.**

**Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot.**

### FONTOS

- \* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnkölön.
- \* Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- \* A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnkön.
- \* **Fürás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.**
- \* Amennyiben pontegeszettel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a miányag sapkát.
- \* A felszerelés után az útmutatót örizzük a gépjármű papírjaival együtt.

## RUS

### РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

**Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.**

1. Снять три болта на нижней стороне бампера.
2. Снять заводские болты в точках А.
3. Внимание при работе с этим типом выхлопной трубы: Снять оба кронштейна выхлопной трубы с последнего глушителя. См. рисунок 1.
4. Отогнуть теплозащитный экран 10 мм вовнутрь.
5. Закрепить брус в точках А, В и С, слегка затянув гайки.
6. Внимание: у тех моделей, у которых были сняты кронштейны выхлопной трубы, поставить их снова на место, используя полосу D в точках С и Е.
7. Поставить кронштейн F и прикрепить его в точках G, закре-

© 518970/22-07-2009/10

- \* „Aljonevoo“, keskevasti mäholiisesta tarepeliisesta soveltuksesta/sovelluksesta on kysytävä uudessa jälleenmyyjältä.
- \* Mikäli klininittyskohdissa on bittuilla - tai tarinanestokkeros, se on postei-tavaa.
- \* Auton velamäärää saattua enimmäiskuorimistä on tiedustellava jälleennäytävällä.
- \* Portaatessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, järrti- tai polttoteräinhajotekseen.
- \* Sjömöte pöydäillä se sopnisti sähkoni näranziku.
- 4. Onnete teipeline vähänne ruokoa v bödech A.
- 6. Pözzori U modeeli, kde blyy poddyry vifukku osterøy, tyto opettovine namanuttele uschit F a pripnevnele jef v bödech G. Pak namonutte celle priedmete, andž byste jež zecela dotahli.
- 7. Umistele uchit F och fast det vid punkterna C, E.
- 8. Umistele uchit H och fast det vid punkterna 1 och 3. Fast sedan heila struktionen, men utan att dra åt.
- 9. Placerar fastet F och fast det vid punkterna D vid punkterna A, B och C.
- 10. Dra åt all muttar och buflar
- 11. Satt tillbaka alla delar som togas av i steg 1.

Se verkstadsanvisningen för demontering och monteringsmaterial  
är detaljerad.

- 6. Varning! För modeller där avgasrörssästen har tagits bort ska dessa sätta tillbaka till samma med remsan D vid punkterna A, B och C.
- 7. Placerar fastet F och fast det vid punkterna G. Fast sedan hela konstruktionen, men utan att dra åt.
- 8. Placerar fastet H och fast det vid punkterna 1 och 3. Fast sedan heila konstruktionen, men utan att dra åt.
- 9. Fastkopplingsnordaningar från Kulan, inklusive plattan med kontaktdon.
- 10. Dra åt all muttar och buflar
- 11. Sätt tillbaka alla delar som togas av i steg 1.

- 1. Sejmöte pöydäillä se sopnisti sähkoni näranziku.
- 2. Sejmöte pöydäillä se sopnisti tiume. Ze u tihoto typpu vifukku je tereba odpositi oba uchiyty vifukku od nejzaadessihi tiume. Viz obo. 1.
- 3. Poissimitele si prosim, ze u tihoto typpu vifukku je tereba odpositi oba uchiyty vifukku od nejzaadessihi tiume. Viz obo. 1.
- 4. Onnete teipeline vähänne ruokoa v bödech A, B och C.
- 5. Namonutte nouskia a dolchinnele ruokoa v bödech A, B och C.
- 6. Pözzori U modeeli, kde blyy poddyry vifukku osterøy, tyto opettovine namanuttele uschit F a pripnevnele jef v bödech G. Pak namonutte celle priedmete, andž byste jež zecela dotahli.
- 7. Umistele uchit F och fast det vid punkterna C, E.
- 8. Umistele uchit H och fast det vid punkterna 1 och 3. Fast sedan heila struktionen, men utan att dra åt.
- 9. Namonutte visech ny matice s röably krouivou silou uvedenou ve vykrese.
- 10. Ulahnille visech ny matice s röably krouivou silou uvedenou ve vykrese.
- 11. Vymenite dily ostranenje v krokoo 1.

Pred instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, aby ste zjistili, když

- na které výkresy pro instalaci máte pouzít.
- „Aljonevoo“ keskevasti mäholiisesta tarepeliisesta
- soveltuksesta/sovelluksesta on kysytävä uudessa jälleenmyyjältä.
- Mikäli klininittyskohdissa on bittuilla - tai tarinanestokkeros, se on postei-tavaa.
- \* Auton velamäärää saattua enimmäiskuorimistä on tiedustellava jälleen- myjyllä.
- \* Portaatessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, järrti- tai polttoteräinhajotekseen.
- \* Pöltäsesi, „mikäli olemassa“, pistethissäsumutteeredien muovisuusjulkset.
- \* Nama asennusohjeet on asennusken sallijettava yhdessä ajo-neuvosa koskevien paperiedien kanssa.

### CZ Pokyny k montáži:

- \* Nama asennusohjeet on asennusken sallijettava yhdessä ajo-neuvosa koskevien paperiedien kanssa.
- neuvosa koskevien paperiedien kanssa.
- liu.
- Hak holowiczky zarjesztowac w stacji diagnostycznej.
- Zasotoswanie sive do powierzchni wskazaną gwarantuje Państwowe bezpiecze-zeshwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przed całym okresem użytkowania.
- Stosowac nakrętki oraz śrubę gatunkową dostarczoną w komplecie.
- Utrzymywać kule w czystości, oraz parametry regularym jej smarowa-
- nych narzędzi.
- Naszej wyjątkowej plastikowej zaslepki z punktach przy spawani-

### TARIKEÄ:

na.

- 5. Fast balkdeelen vid punktēma A, B och C, men dra bara åt med händer- na.
- 4. Boj i varmeskoden 10 mm.
- 3. Observera för den här typen av avgaser: Lossa båda uppbindnings-
- 2. Ta bort de tre bultarna på underridan av stolflänganen.
- 1. Ta bort monteringen skiss i monteringsanvisningen som skall användas.

- \* Effektet att draget är monterat, placera monteringsanvisningen till sammans med bilens vifiga dokument.
- \* Avlägsna de små platslocken - om dessa finns - från punktsvedstmutterna -na.
- \* Vid borrhing skal man se till att elektrisk, broms- og baneledningarna inte skadas.
- \* Kontakta din efterforslalarer för dit fordon max. dragvikt och tillägna ku-tryck.
- \* Om detta finns ett bultumen- eller slottåmpande lägger vid kontakttryck skal detta avlägsnas.
- \* Kontakta äfterforslalarer om fordonet eventuellt bör modifieras.
- OBS:

Se skissen för monteringsmaterial.

### SE Montageanvisningar:

- 8. Placerar positiöner le support H et le fixer à l'emplacement des points 1 et J monter le tout sans serrer.
- 9. Monter tous les boutons et écrous conformément au tableau.
- 10. Serrar toutes les barre de la route ainsi que la prise électrique.
- 11. Remettre en place les pièces déposées au point 1.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

- 11. Ajuster le couche de butime ou d'anti-tréblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- \* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veillez con-sulter le concessionnaire.
- \* Utiliser des adaptateurs indispensables sur le véhicule, veillez con-

REMARKS:

- \* Pour connaitre le position maximum et le poids en flexion sur la roue autostrade du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- \* Resterer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudures par point.
- \* Veiller en particulier à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- \* Roulante automobile de l'attelage.

Consultez le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

- \* Utiliser la couche de butime ou d'anti-tréblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- \* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veillez con-

REMARKS:

- 8. Aseta tasa palkoilleen kohdassa 1 pistetut osat.
- 9. Kinnita tukasi keikki pultit ja alustet kavioon mukaisesti.
- 10. Kinnita tukasi keikki pultit ja alustet kavioon mukaisesti.
- 11. Aseta tukasi tukasi keikki seka pistorialle.
- 7. Asetta tukki H ja kinnitta se kohdin I ja J, kinnitta kalkki lyhästi.
- 8. Asetta tukki I ja kinnitta se kohdin G, kinnitta kalkki lyhästi.
- 6. Huomaan: Versiossa, jossa pakoputken kannattimet on irrotettu, ne sekä pakkiosa lyhastui kohdin A, B ja C.
- 5. Kinnitta lamposuojus 10 mm sisäänpiirti.
- 4. Irrotta alkuperäiset pullit kohdistaa A.
- 2. Irrotta puuskurin alapuolella olleet kome pullit.
- 1. Irrotta puuskurin alkuperäiset pullit kohdistaa A.

Koskee kyttesitá autota

- Ennen asennusta, selvitätä tyypikilivedsta, mikä asennusohjeen piliroi-
- \* Jätä kynniat luopettamaan kynnintä kohdin A.
- 5. Kinnitta lamposuojus 10 mm sisäänpiirti.
- 4. Irrotta alakypäräiset pullit kohdistaa A.
- 2. Irrotta puuskurin alkuperäiset pullit kohdistaa A.

ASENNUSOHJEET:

- Zasotoswanie sive do powierzchni wskazaną gwarantuje Państwowe bezpie-
- zeshwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przed całym okresem użytkowania.
- Hak holowiczky zarjesztowac w stacji diagnostycznej.
- Utrzymywać kule w czystości, oraz parametry regularym jej smarowa-
- nych narzędzi.
- Naszej wyjątkowej plastikowej zaslepki z punktach przy spawani-

Należy wybór ewentualne plastikowe zaslepki z punktach przy spa-wa-

- nych narzędzi.
- Stosowac nakrętki oraz śrubę gatunkową dostarczoną w komplecie.
- Utrzymywać kule w czystości, oraz parametry regularym jej smarowa-
- nia.
- Hak holowiczky zarjesztowac w stacji diagnostycznej.
- Zasotoswanie sive do powierzchni wskazaną gwarantuje Państwowe bezpie-
- zeshwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przed całym okresem użytkowania.
- Zasotoswanie sive do powierzchni wskazaną gwarantuje Państwowe bezpie-
- zeshwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przed całym okresem użytkowania.
- Hak holowiczky zarjesztowac w stacji diagnostycznej.
- Zasotoswanie sive do powierzchni wskazaną gwarantuje Państwowe bezpie-
- zeshwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przed całym okresem użytkowania.
- Hak holowiczky zarjesztowac w stacji diagnostycznej.

- hæng af den sidste lydpotte. Se figur 1.
- Boj varmeskjoldet 10 mm indad.
  - Monter vangedelen manuelt ved punkterne A, B og C.
  - OBS: Ved en udførelse hvorpå udstødningsstøtterne er afmonterede, skal disse monteres igen sammen med bånd D på punkterne C og E.
  - Placer støtte F og fastgør denne på punkterne G, monter det hele løst-fast.
  - Placer støtte H og fastgør denne på punkterne I og J, monter det hele løst-fast.
  - Monter kuglestangen, inklusive kontaktplade.
  - Spænd alle bolte og møtrikker fast jf. figuren..
  - Genplacer det, der blev fjernet under punkt 1.

#### Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdspuds-håndbogen.

#### Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

##### BEMÆRK:

- Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækkraft og det tilladte kugletryk.
- Vær forsiktig ikke at bore i ledninger, bremse eller benzinslange**
- Fjern plasticpropcerne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

\* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

E

#### INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

- Retire los tres tornillos de la parte inferior del parachoques.

© 518970/22-07-2009/7

- Retire los tornillos originales en los puntos A.
- Por favor, tenga en cuenta para este tipo de escape: Quite los dos soportes de suspensión del escape del silenciador posterior. Vea la figura 1.
- Doble hacia dentro 10 mm el escudo térmico.
- Coloque la sección viga apretada a mano en los puntos A, B y C.
- ¡Precaución! Para modelos en que los soportes de escape se han quitado, vuelva a colocarlos incluyendo la banda D en los puntos C y E.
- Coloque el soporte F y fíjelo en los puntos G, luego coloque toda la pieza sin apretarla completamente.
- Coloque el soporte H y fíjelo en los puntos I y J, luego coloque toda la pieza sin apretarla completamente.
- Montar la barra de la bola inclusive placa enchufe.
- Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
- Vuelva a colocar las piezas retiradas en el punto 1.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

##### N.B.:

- Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consultese al concesionario.
- Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.

\* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.

\* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

PL

#### INSTRUKCJA MONTAŻU:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

- Spod zderzaka wykręcić trzy śruby.
- Wykręcić oryginalne śruby z punktów oznaczonych jako A.
- Uwaga (dotyczy tego typu tłumika)! Zdjąć oba elementy zawieszenia z tylnego tłumika (por. ryc. 1).
- Zagiąć osłonę cieplną do środka na 10 mm.
- Wprowadzić element ręcznie do oporu w punktach A, B i C.
- Uwaga! W modelach, w których zdjęto wsporniki wydechu, należy założyć wsporniki z powrotem wraz z taśmą D w punktach C i E.
- Wspornik F przyczepić w punktach G, a następnie założyć całość, nie dokręcając jej do oporu.
- Wspornik H zamocować w punktach I oraz J, a następnie założyć całość, nie dokręcając jej do oporu.
- Założyć zaczep kulowy z płytą gniazda.
- Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
- Założyć elementy usunięte podczas wykonywania czynności nr 1.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

##### Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcone.
- Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.

© 518970/22-07-2009/8

#### I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

- Smontare i tre bulloni al di sotto del paraurti.
- Smontare i bulloni originali in corrispondenza dei punti A.
- Attenzione, per questo tipo di scarico: smontare entrambi i supporti del silenziatore esterno del tubo di scarico. Vedi figura 1.
- Piegare lo scudo termico 10mm verso l'interno.
- Fissare manualmente la traversa in corrispondenza dei punti A, B e C.
- Attenzione: nelle versioni in cui sono stati smontati i supporti del tubo di scarico, rimontare i supporti compresa la striscia D in corrispondenza dei punti C ed E.
- Posizionare il supporto F e fissarlo in corrispondenza dei punti G, montare il tutto senza serrare.
- Posizionare il supporto H e fissarlo in corrispondenza dei punti I e J, montare il tutto senza serrare.
- Montare l'asta della sfera, completa della piastra di contatto.
- Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
- Rimontare quanto rimosso al punto 1.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

##### N.B.:

- Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**